

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

2 JUILLET 1971

PROJET DE LOI

organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales ainsi que des limites de rémunérations à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Exposé général.

La loi du 12 avril 1960 a unifié les divers régimes de liaison à l'index des prix de détail.

Cette loi s'applique :

1° Aux traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, aux prestations sociales de la sécurité sociale et aux autres prestations sociales dont la liste est arrêtée par le Roi, dans la mesure où ces dépenses sont liées en vertu d'une disposition légale ou réglementaire, aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume;

2° Aux limites des rémunérations à prendre en considération pour le calcul des cotisations de sécurité sociale des travailleurs, des ouvriers mineurs et assimilés, et des marins de la marine marchande;

3° Aux prestations et cotisations en matière de pensions de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Les principales dispositions de cette loi peuvent être schématisées comme ci-après :

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

2 JULI 1971

WETSONTWERP

houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen alsmede de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Algemene toelichting.

De wet van 12 april 1960 heeft de verschillende stelsels van koppeling aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen één gemaakt.

Die wet is van toepassing :

1° Op de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, op de sociale uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid en op de andere sociale uitkeringen waarvan de lijst door de Koning wordt vastgesteld, in de mate dat deze uitgaven, krachtens een wettelijke of reglementaire beschikking, gekoppeld zijn aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk;

2° Op de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van de bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, mijnwerkers en gelijkgestelden, en der matrozen van de handelsvloot;

3° Op de uitkeringen en bijdragen inzake rust- en overlevingspensioenen der zelfstandigen.

De voornaamste bepalingen van die wet kunnen schematisch als volgt worden weergegeven :

— rattachement à l'indice 110 de l'indice général des prix de détail du Royaume des dépenses, prestations, cotisations et limites visées;

— augmentation ou diminution de ces éléments lorsqu'il y a une variation de 2,75 points par rapport au dernier indice-pivot;

— montant de l'augmentation ou de la diminution fixé à 2,5 % des sommes rattachées à l'indice 110.

Depuis 1960, l'indice des prix de détail, auquel s'est substitué, en 1968, l'indice des prix à la consommation, est passé de 110 à plus de 150. Il en résulte que les variations de 2,5 % du montant de base des divers éléments rattachés à l'indice 110 ne représentent actuellement plus que 1,82 % de la valeur de ces éléments calculée sur base de l'indice-pivot précédent.

Le présent projet a pour objectif, non seulement de porter à leur valeur actuelle les montants de base des éléments sus-visés en les rattachant à un nouvel indice de référence, mais également d'introduire un nouveau mode de calcul assurant à chaque variation une valeur relative égale à la variation précédente.

Ce résultat est atteint en fixant les indices-pivots successifs à 102 % de l'indice-pivot précédent, chaque dépassement de l'indice-pivot entraînant corrélativement une majoration de 2 % des montants correspondant à l'indice-pivot précédent.

Commentaires des articles.

Article premier.

Cet article définit le champ d'application de la loi qui est identique à celui prévu par la loi du 12 avril 1960, et par la loi du 26 janvier 1965 portant liaison à l'indice des prix de détail de la Liste civile et de la dotation de S. A. R. le Prince Albert sauf qu'il n'a plus été nécessaire d'y inclure les cotisations en matière de sécurité sociale des travailleurs indépendants, cette matière étant déjà régie de façon particulière par la loi du 9 juin 1970 portant programmation sociale en faveur des travailleurs indépendants qui a prévu une programmation sociale s'étendant jusqu'en 1975.

Art. 2.

Cet article donne la définition des termes « indices-pivots » et la façon dont ces indices sont déterminés.

Art. 3.

L'article 3 § 1^{er} prévoit le rattachement des éléments repris à l'article premier à l'indice-pivot 114,20, tels que ces éléments étaient établis au 1^{er} janvier 1971.

A première vue, on aurait pu concevoir de fixer le premier indice-pivot au chiffre de 114,34 qui est celui correspondant au taux de majoration de 135 % applicable à la même date. Il est toutefois nécessaire de prendre comme point de départ du nouveau système un chiffre légèrement inférieur parce que les tranches entre les nouveaux indices-pivots seront plus grandes que les tranches actuelles de 2,12 points de l'indice des prix à la consommation et qu'en outre, elle croîtront progressivement ainsi qu'il résulte du tableau ci-après :

— koppeling van bedoelde uitgaven, uitkeringen, bijdragen en grenzen aan het indexcijfer 110 van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk;

— verhoging of daling van die elementen bij een wijziging met 2,75 punten ten opzichte van de laatste spilindex;

— bedrag van de verhoging of van de daling vastgesteld op 2,5 % van de bedragen die gekoppeld zijn aan het indexcijfer 110.

Sedert 1960 steeg het indexcijfer der kleinhandelsprijzen, dat in 1968 werd vervangen door het indexcijfer van de consumptieprijzen, van 110 tot meer dan 150. Daaruit volgt dat de wijzigingen met 2,5 % van het basisbedrag van de diverse elementen die aan het indexcijfer 110 zijn gekoppeld, thans nog slechts 1,82 % vertegenwoordigen van de waarde van die elementen, berekend op basis van de vorige spilindex.

Dit ontwerp heeft tot doel, niet alleen de basisbedragen van bovenbedoelde elementen op hun huidige waarde te brengen door ze aan een nieuw referentieindexcijfer te koppelen, maar ook een nieuwe berekeningswijze in te voeren waardoor bij iedere schommeling een relatieve waarde wordt bekomen, die gelijk is aan de vorige schommeling.

Dit wordt bekomen door de achtereenvolgende spilindexen vast te stellen op 102 % van de vorige spilindex, waarbij iedere overschrijding van de spilindex ook een verhoging met 2 % tot gevolg heeft van de bedragen die overeenstemmen met de vorige spilindex.

Commentaar bij de artikelen.

Artikel 1.

In dit artikel wordt het toepassingsgebied van de wet vastgesteld, dat identiek is met dat bepaald in de wet van 12 april 1960 en de wet van 26 januari 1965 tot binding aan de index der kleinhandelsprijzen van de civiele lijst en van de dotatie van Z. K. H. Prins Albert behalve dat het niet meer nodig is de bijdragen met betrekking tot de maatschappelijke zekerheid van de zelfstandigen erin op te nemen, waarvoor de kwestie op bijzondere wijze geregeld werd bij de wet van 9 juni 1970 houdende sociale programmering ten voordele van de zelfstandigen en die een sociale programmering tot in 1975 heeft vastgelegd.

Art. 2.

In dat artikel wordt de definitie gegeven van de term « spilindexen », alsmede de wijze waarop die spilindexen worden vastgesteld.

Art. 3.

Artikel 3, § 1, bepaalt de koppeling van de in artikel 1 opgenomen elementen aan de spilindex 114,20, zoals die elementen op 1 januari 1971 waren vastgesteld.

Op het eerste zicht had men kunnen overwegen de eerste spilindex op het cijfer 114,34 vast te stellen, dat overeenstemt met het verhogingspercentage van 135 % dat op die datum van toepassing was. Als uitgangspunt van het nieuwe stelsel dient echter een cijfer genomen dat iets lager ligt, daar de trappen tussen de nieuwe spilindexen groter zullen zijn dan de huidige trappen van 2,12 punten van het indexcijfer van de consumptieprijzen en ze bovendien geleidelijk groter zullen worden zoals uit navolgende tabel blijkt :

Premiers indices-pivots du système actuel	Indices-pivots prévus dans le projet de loi	Eerste spilindexen van het huidige stelsel	Spilindexen volgens het ontwerp van wet
—	—	—	—
114,34	114,20	114,34	114,20
116,46	116,48	116,46	116,48
118,58	118,81	118,58	118,81
120,70	121,19	120,70	121,19
122,82	123,61	122,82	123,61

La disposition inscrite à l'article 3, § 2 du projet est justifiée par le fait que les dépenses liquidées annuellement fluctuent suivant l'indice moyen de l'année antérieure. C'est ainsi que si les traitements et pensions des agents des services publics étaient payés à 135 % à la date du 1^{er} janvier 1971 — l'indice-pivot de 114,34 atteint dans le courant des mois d'août et septembre 1970 ayant provoqué l'augmentation dès le 1^{er} novembre 1970 — les dépenses liquidées annuellement en 1971 ne le sont qu'au taux de 132,5 %, l'indice moyen de l'année 1970 n'ayant pas atteint l'indice-pivot de 114,34. Comme, aux termes de l'article 3, § 1^{er}, toutes les dépenses établies au 1^{er} janvier 1971 sont rattachées à l'indice 114,20, il est nécessaire, à péril de léser les bénéficiaires des dépenses liquidées annuellement, de rajuster la situation en majorant les sommes payées annuellement de 2,5 % avant de les rattacher au nouvel indice-pivot de 114,20.

Art. 4.

L'article 4 reprend le mode de calcul des variations successives et permet l'élaboration d'une échelle fixe de coefficients de majoration dont les premiers s'élèvent aux montants ci-après :

Indices-pivots successifs	Rangs des indices-pivots
—	—
Achtereenvolgende spilindexen	Rang van de spilindexen
—	—
114,20	—
116,48	1
118,81	2
121,19	3
123,61	4

Le projet modifie également le moment à partir duquel le dépassement d'un indice-pivot donne lieu à application des variations corrélatives des dépenses et limites. Dorénavant les variations interviennent lorsque la moyenne des indices des prix à la consommation de deux mois consécutifs atteint l'indice-pivot suivant ou est ramenée à l'indice-pivot précédent alors que dans le régime antérieur, les dits montants n'étaient adaptés qu'au moment où les indices des deux mois consécutifs justifiaient chacun une modification de l'indice-pivot précédent.

Art. 5.

L'article 5 a pour but essentiel de permettre, sans devoir recourir à une modification de la loi, le rattachement des dépenses et des limites à un nouvel indice-pivot et d'actualiser ainsi plus souvent les taux de base de ces éléments.

De bepaling opgenomen in artikel 3, § 2 van het ontwerp wordt gerechtvaardigd door het feit dat de per jaar vereffende uitgaven schommelen volgens het gemiddelde indexcijfer van het voorgaande jaar. Alhoewel de wedden en pensioenen van de ambtenaren van de overheidsdiensten op 1 januari 1971 tegen 135 % werden uitbetaald — daar de spilindex van 114,34 in de loop van de maanden augustus en september werd bereikt, werd de verhoging toegekend met ingang van 1 november 1970 — worden de in 1971 per jaar vereffende uitgaven slechts tegen 132,5 % betaald, daar het gemiddelde indexcijfer van het jaar 1970 de spilindex van 114,34 niet heeft bereikt. Daar luidens artikel 3, § 1, alle op 1 januari 1971 vastgestelde uitgaven worden gekoppeld aan het indexcijfer 114,20, is het noodzakelijk, op gevaar af de begunstigten van de per jaar vereffende uitgaven te benadelen, de toestand aan te zuiveren door de per jaar betaalde bedragen te verhogen met 2,5 % alvorens ze aan de nieuwe spilindex van 114,20 te koppelen.

Art. 4.

Bedoeld artikel geeft de berekeningswijze van de achtereenvolgende wijzigingen en maakt het mogelijk een vaste schaal van de verhogingscoëfficiënten op te stellen, waarvan de eersten navolgende bedragen bereiken :

Coefficient de majoration des montants de base	% de majoration
—	—
Verhogingscoëfficiënt van de basisbedragen	Verhogingspercentage
—	—
1,00	—
1,02	2
1,02 ² = 1,0404	4,04
1,02 ³ = 1,0612	6,12
1,02 ⁴ = 1,0824	8,24

Het ontwerp wijzigt eveneens het tijdstip waarop de overschrijding van een spilindex aanleiding geeft tot de daaruit voortvloeiende wijzigingen van de uitgaven en de grenzen. Voortaan gebeuren de wijzigingen wanneer het gemiddelde van de indexcijfers van de consumptieprijsen van twee achtereenvolgende maanden de volgende spilindex bereikt of tot de vorige terugloopt, terwijl in het vorige stelsel die bedragen slechts werden aangepast op het tijdstip waarop ieder van de indexcijfers van twee achtereenvolgende maanden een wijziging ten opzichte van de vorige spilindex rechtvaardigde.

Art. 5.

Artikel 5 heeft hoofdzakelijk tot doel in de mogelijkheid te voorzien de uitgaven en de grenzen te koppelen aan een nieuwe spilindex en de basisbedragen van die elementen vaker aan de actualiteit aan te passen, zonder daarom de wet te moeten wijzigen.

La disposition qui donne ainsi pouvoir au Roi de décider du rattachement à un nouvel indice-pivot prévoit également qu'à cette occasion le Roi peut apporter des corrections préalables aux dépenses qui se liquident par année ou par trimestre, afin de faire face à des situations analogues à celles que résout l'article 3, § 2 du projet.

Il va de soi qu'en cas de modification des montants de base des dépenses, prestations et limites de rémunérations, pour des raisons autres que l'indexation réglée par la présente loi, ces modifications doivent porter sur les montants tels qu'ils sont rattachés à l'indice-pivot 114,20 ou à un indice-pivot subséquent résultant de l'application ultérieure de l'article 5 et non de l'indice-pivot applicable au moment de la modification.

Art. 6.

Cet article est le prolongement de l'article 4; il établit le moment auquel les sommes recalculées conformément à l'article 4 sont soit effectivement liquidées aux bénéficiaires, soit effectivement prises en considération pour la perception des cotisations sociales. En fait, il reprend les dispositions correspondantes de la législation actuelle, sauf à les adapter aux modifications commentées dans le commentaire relatif à l'article 4.

Art. 7 et 8.

Ces articles n'appellent aucun commentaire.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE.

Le Ministre des Finances,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Prévoyance sociale et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

De bepaling die aldus de Koning de macht geeft te beslissen over de koppeling aan een nieuwe spilindex, bepaalt eveneens dat de Koning te dier gelegenheid de per jaar of per kwartaal vereffende uitgaven vooraf kan aanpassen om het hoofd te bieden aan gelijkaardige toestanden als die welke bij artikel 3, § 2, van het ontwerp worden geregeld.

Het spreekt vanzelf dat, in geval van wijziging van de basisbedragen van de uitgaven, uitkeringen en bezoldigingsgrenzen om andere redenen dan de indexatie geregeld bij deze wet, deze wijziging moet slaan op de bedragen zoals ze gekoppeld zijn aan de spilindex 114,20 of aan de spilindex weerhouden bij een latere toepassing van artikel 5, en dus niet op de bedragen gekoppeld aan de spilindex toepasselijk op het ogenblik van die wijziging.

Art. 6.

Dit artikel is het verlengstuk van artikel 4. Het bepaalt het tijdstip waarop de overeenkomstig artikel 4 opnieuw berekende bedragen hetzij werkelijk aan de begunstigten worden betaald, hetzij werkelijk in aanmerking worden genomen voor de inning van de sociale bijdragen. In feite neemt het de overeenstemmende bepalingen van de huidige wetgeving over na ze te hebben aangepast aan de wijzigingen gecommuniceerd in de toelichting op artikel 4.

Art. 7 en 8.

Die artikelen vergen geen commentaar.

De Minister van Sociale Voorzorg,

P. DE PAEPE.

De Minister van Financiën,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Sociale Voorzorg en Onze Minister van Financiën worden belast in Onze naam aan de Wetgevende Kamers het wetsontwerp voor te leggen waarvan de inhoud volgt :

Article premier.

Les dispositions de la présente loi sont applicables :

1° Aux traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, aux prestations sociales de la sécurité sociale, aux prestations relevant du statut social des travailleurs indépendants et aux autres prestations sociales dont la liste est arrêtée par le Roi, dans la mesure où ces dépenses sont liées, en vertu d'une disposition légale ou réglementaire, aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume ou de l'indice général des prix à la consommation;

2° Aux limites des rémunérations à prendre en considération pour le calcul des cotisations de sécurité sociale des travailleurs, des ouvriers mineurs et assimilés, et des marins de la marine marchande;

3° A la Liste Civile et à la dotation de S. A. R. le Prince Albert, liées à l'indice des prix de détail par la loi du 26 janvier 1965.

Art. 2.

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par « indices-pivots », les nombres appartenant à une série dont le premier est 114,20 et dont chacun des suivants est obtenu en multipliant le précédent par 1,02.

Pour le calcul de chacun des indices-pivots, les fractions de centième de point sont arrondies au centième supérieur ou négligées, selon qu'elles atteignent ou non 50 % d'un centième.

Art. 3.

§ 1. — Sont rattachées à l'indice-pivot 114,20 les dépenses, prestations et limites des rémunérations visées à l'article premier, telles qu'elles étaient établies au 1^{er} janvier 1971 sur base de la réglementation qui leur était applicable à cette date.

§ 2. — Les dépenses qui se liquident par année sont préalablement majorées de 2,5 p.c. des sommes rattachées à l'indice 110 des prix de détail du Royaume.

Art. 4.

§ 1. — Chaque fois que la moyenne des indices des prix à la consommation de 2 mois consécutifs atteint l'un des indices-pivots ou est ramenée à l'un d'eux, les dépenses, prestations et limites des rémunérations, rattachées à l'indice-pivot 114,20, sont calculées à nouveau en les affectant du coefficient $1,02^n$, n représentant le rang de l'indice-pivot atteint.

A cet effet, chacun des indices-pivots est désigné par un n° de suite indiquant son rang, le n° 1 désignant l'indice-pivot qui suit l'indice 114,20.

Pour le calcul du coefficient $1,02^n$, les fractions de dix-millième d'unité sont arrondies au dix-millième supérieur ou négligées, selon qu'elles atteignent ou non 50 % d'un dix-millième.

§ 2. — Lorsque les limites visées à l'article premier, 2°, augmentées ou diminuées une ou plusieurs fois, ne sont pas divisibles par 25, elles sont arrondies suivant les modalités fixées par le Roi.

Artikel 1.

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing :

1° Op de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, op de sociale uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid, op de uitkeringen in verband met het sociaal statuut der zelfstandigen en op de andere sociale uitkeringen waarvan de lijst door de Koning wordt vastgesteld, in de mate dat deze uitgaven, krachtens een wettelijke of reglementaire beschikking, gekoppeld zijn aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk of van het algemeen indexcijfer der consumptieprijzen;

2° Op de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van de bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, mijnwerkers en gelijkgestelden, en der matrozen van de handelsvloot;

3° Op de Civiele Lijst en op de dotatie van Z. K. H. Prins Albert, die gekoppeld werden aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen bij de wet van 26 januari 1965.

Art. 2.

Voor de toepassing van deze wet, dient onder « spilindex » te worden verstaan, de getallen behorend tot een reeks waarvan het eerste 114,20 is en elk van de volgende bekomen wordt door het voorgaande te vermenigvuldigen met 1,02.

Voor de berekening van elke spilindex worden de delen van honderdsten van een punt afgerond op het naasthogere honderdste of verwaarloosd, naargelang zij al dan niet 50 % van een honderdste bereiken.

Art. 3.

§ 1. — Worden gekoppeld aan de spilindex 114,20 de uitgaven, uitkeringen en bezoldigingsgrenzen bedoeld in artikel 1, zoals zij op 1 januari 1971 werden vastgesteld op grond van de reglementering die er op die datum op toepasselijk was.

§ 2. — De uitgaven die per jaar worden vereffend, worden voorafgaandelijk verhoogd met 2,5 t.h. van de sommen gekoppeld aan het indexcijfer 110 van de kleinhandelsprijzen van het Rijk.

Art. 4.

§ 1. — Iedere maal dat het gemiddelde van de indexcijfers der consumptieprijzen van twee opeenvolgende maanden een der spilindexen bereikt of er op teruggebracht wordt, worden de uitgaven, uitkeringen en bezoldigingsgrenzen, gekoppeld aan de spilindex 114,20 opnieuw berekend door de coëfficiënt $1,02^n$ er op toe te passen waarin n de rang van bereikte spilindex vertegenwoordigt.

Te dien einde, wordt iedere spilindex aangeduid met een volgnummer die zijn rang opgeeft, het nummer 1 duidt de spilindex aan die volgt op de spilindex 114,20.

Voor het berekenen van de coëfficiënt $1,02^n$, worden de breuken van een tienduizendste van een eenheid afgerond tot het hogere tienduizendste of weggelaten, naargelang zij al dan niet 50 % van een tienduizendste bereiken.

§ 2. — Wanneer de grenzen, bedoeld bij artikel 1, 2°, een of verscheidene malen verhoogd of verminderd, niet meer deelbaar zijn door 25, worden zij afgerond volgens de modaliteiten die door de Koning bepaald worden.

Art. 5.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, rattacher l'ensemble des éléments visés à l'article premier, tels qu'ils sont établis à une date déterminée, à l'indice-pivot y applicable à la même date.

À partir de cette date, l'article 4 est appliqué en remplaçant, dans les alinéas 1 et 2 du § 1^{er}, l'indice-pivot 114,20 par l'indice-pivot auquel les éléments visés à l'alinéa premier du présent article sont rattachés à nouveau.

En ce qui concerne les dépenses qui se liquident par année ou par trimestre, le Roi peut au préalable adapter celles-ci dans la mesure nécessaire pour les mettre au niveau correspondant à l'indice-pivot applicable à la date visée à l'alinéa premier.

Art. 6.

L'augmentation ou la diminution est appliquée :

1^o pour les dépenses qui se liquident par année, à partir de l'année civile qui suit celle pendant laquelle la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation atteint l'indice-pivot qui justifie une modification et pour la première fois à partir du 1^{er} janvier 1972;

2^o pour les dépenses qui se liquident par trimestre et pour les limites visées à l'article 1^{er}, 2^o, à partir du trimestre civil qui suit la fin de la période de deux mois consécutifs pendant laquelle l'indice moyen atteint le chiffre qui justifie une modification et pour la première fois à partir du trimestre civil qui suit la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*;

3^o dans les autres cas à partir du deuxième mois qui suit la fin de la période de deux mois pendant laquelle l'indice moyen atteint le chiffre qui justifie une modification et pour la première fois le 1^{er} du 2^e mois qui suit la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Art. 7.

Le Roi peut modifier la rédaction des dispositions légales, en vue de les mettre en concordance avec les dispositions de la présente loi.

Art. 8.

§ 1. — L'article 16 de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs est abrogé.

§ 2. — La loi du 12 avril 1960 unifiant les divers régimes de liaisons à l'index des prix de détail est abrogée.

Donné à Bruxelles, le 30 juin 1971.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE.

Le Ministre des Finances,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

Art. 5.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, al de in artikel 1 bedoelde elementen, zoals zij op een bepaalde datum vastgesteld zijn, koppelen aan de spilindex die er op dezelfde datum op toepasselijk is.

Vanaf die datum wordt artikel 4 toegepast door, in de alinea's 1 en 2 van § 1, de spilindex 114,20 te vervangen door de spilindex waaraan de elementen bedoeld in alinea 1 van onderhavig artikel, opnieuw gekoppeld zijn.

Wat de uitgaven betreft die per jaar of per kwartaal vereffend worden, kan de Koning deze vooraf aanpassen in de mate die nodig is om ze op het niveau te brengen dat overeenstemt met de spilindex van toepassing op de in het eerste lid bedoelde datum.

Art. 6.

De verhoging of de vermindering wordt toegepast :

1^o voor de uitgaven die per jaar vereffend worden, met ingang van het burgerlijk jaar dat volgt op datgene gedurende hetwelk het gemiddelde van de maandelijks indexcijfers van de consumptieprijzen de spilindex bereikt die een wijziging rechtvaardigt en voor de eerste maal vanaf 1 januari 1972;

2^o voor de uitgaven die per kwartaal vereffend worden en voor de grenzen bedoeld bij artikel 1, 2^o, met ingang van het kalenderkwartaal dat volgt op het einde van de periode van twee opeenvolgende maanden tijdens welke het gemiddeld indexcijfer het cijfer bereikt dat een wijziging rechtvaardigt en voor de eerste maal met ingang van het kalenderkwartaal dat volgt op de datum van bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*;

3^o in de andere gevallen, vanaf de tweede maand die volgt op het einde van de periode van twee maanden tijdens welke het gemiddeld indexcijfer het cijfer bereikt dat een wijziging rechtvaardigt en voor de eerste maal de 1^e van de tweede maand die volgt op de datum van bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7.

De Koning kan de wettelijke bepalingen wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

Art. 8.

§ 1. — Artikel 16 van de wet van 27 juni 1969 houdende herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der werknemers wordt opgeheven.

§ 2. — De wet van 12 april 1960 tot eenmaking van de verschillende stelsels van koppeling aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen wordt opgeheven.

Gegeven te Brussel, 30 juni 1971.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Sociale Voorzorg,

P. DE PAEPE.

De Minister van Financiën,

Baron SNOY et d'OPPUERS.